

La route des vins en famille

The wine road in family



Saint-Emilion
Office de Tourisme



7 km



1h15

Découvrez le vignoble de Saint-Emilion en famille ! Ce court circuit de 7 km, fait de petits sentiers et d'espaces boisés, conviendra à tous, adultes comme enfants ! Le circuit peut être écourté (5,5 km).

*This short ride of 7 km, made of small trails and woods, would please everyone!
The circuit can be shortened (5.5 km).*



Balade pour petits et grands
Easily accessible to all

Découverte de propriétés viticoles
en agriculture biologique
Discovery of organic wineries

Peu de trafic
Little traffic



1/2 Au portail de l'église collégiale, prenez à gauche et longez les remparts. A la grille du **Ch. Canon**, descendez de vélo et prenez la rue à droite en sens interdit. Longez le muret, attention au trafic.

3 Au niveau du **Ch. Canon**, prenez à droite vers Ch. Beau-Séjour Bécot (direction "cimetière").

4 A **l'église St-Martin** à gauche, continuez tout droit vers **Ch. Beau-Séjour Bécot** direction Boucle de Mazerat par Coutet. Prenez le chemin à droite après le Ch. et suivre les balises vertes tout droit jusqu'aux arbres.

5 Longez les arbres jusqu'au bout du chemin et prenez la route du **Ch. Coutet** à droite. Puis le chemin à gauche direction

6 Prenez le 1^{er} chemin à droite entre les vignes (panneau Franc Mayne). Vous passez près de **sillons gallo-romains**.

7 Descendez le chemin à gauche au niveau des arbres. Et prenez tout de suite le chemin enherbé à droite. Au bout du chemin, descendez à gauche au niveau de la balise verte et continuez à descendre le chemin jusqu'au **Ch. Franc Pourret** et jusqu'à la route.

8 Traversez prudemment la D243 vers le **Ch. Ambe Tour Pourret**.

Continuez sur la route jusqu'au Ch. Côte de Baleau (balises vertes).

9 Prenez à gauche pour continuer le circuit. Ou tournez à droite (puis à gauche) pour écourter et rejoindre le n°13.

10-11 Au niveau de la balise verte tournez à droite et continuez tout droit jusqu'à la route. A la route, allez à droite.

12 Prenez la 1^{ère} à droite après la bâisse et continuez jusqu'au **Ch. Laniote**.

13 Au **Ch. Fonroque**, prenez le chemin à gauche pour traverser la propriété.

Continuez jusqu'à la route.

14-15 Prenez la route à droite et descendez jusqu'au stop. Et tournez à droite et rejoignez le village.



1/2 From the gate of the church, ride along the city wall. At the iron gate of **Ch. Canon**, dismount your bike and turn right in the one-way road. Follow the low wall, beware of the traffic.

3 At the sign **Ch. Canon**, turn right towards **Ch. Beau-Séjour Bécot** (direction "cimetière").

4 Near **St. Martin church** on your left, go straight towards **Ch. Beau-Séjour Bécot**, following Boucle de Mazerat by Coutet. Take the small trail on your right behind the Ch. and go straight following the green markings up to the trees.

5 Ride along the trees and at the end of this path, near the sign **Ch. Coutet**, turn right. Then turn left following

6 Take the 1st path on your right in the vines (sign **Franc Mayne**). You ride next to **Gallo-roman furrows**.

7 Go down on your left near the trees. Turn immediately right on the grassy path. At the end of this trail go down on the left following the green marking up to **Ch. Franc Pourret** and road D243.

8 Cross carefully the road and reach **Ch. Ambe Tour Pourret**. Continue on this road up to Ch. Côtes de Baleau (green markings).

9 Turn left to continue this circuit. Or turn right to shorten the loop and reach n°13 on the left.

10/11 At the green marking, turn right. Then go on straight until the tarred road. And turn right.

12 Take the 1st road on your right after the building and continue up to the **Ch. Laniote**.

13 Near **Ch. Fonroque**, turn left on the small path to cross the estate. Continue straight to reach the road.

14/15 At the road, turn right and go down until the stop. And turn to reach the village.

